|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |
|  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 19 ديسمبر 2014 |
| المرجع: | **TSB Circular 134**  TSB Workshops/KM | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - إلى أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - إلى الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات |
|  |  |
| الهاتف: | +41 22 730 6226 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الموضوع: | **ورشة العمل المشتركة بين الاتحاد واللجنة الكهرتقنية الدولية بشأن قابلية التشغيل البيني لمعلومات الحقوق (RII)، جنيف، 13 فبراير 2015 (بعد الظهر فقط)** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم بأن ورشة عمل مشتركة بين الات‍حاد واللجنة الكهرتقنية الدولية بشأن قابلية التشغيل البيني ل‍معلومات الحقوق (RII) ستُعقَد في مقر الات‍حاد في جنيف، في 13 فبراير 2015 (بعد الظهر فقط).

وستفتتح ورشة العمل في الساعة 1330. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مبنى مونبريان. وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعة الاجتماع على الشاشات ال‍موجودة عند مداخل مقر الات‍حاد.

2 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 باب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاعات وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك الأفراد الذين هم أعضاء أيضاً في منظمات دولية وإقليمية ووطنية. وورشة العمل م‍جانية ولكن لن تقدم أي منح ل‍حضورها.

4 يُتاح مشروع البرنامج، الذي سيُحَدَّث بصورة منتظمة، وال‍معلومات ال‍متعلقة بورشة العمل في ال‍موقع الإلكتروني لورشة العمل: <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/13022015/Pages/default.aspx>. ويُرجى أن يطّلع ال‍مشاركون على ال‍مستجدّات بانتظام.

5 يتاح للمندوبين استخدام مرافق الشبكة ال‍محلية اللاسلكية في م‍حيط قاعات الاجتماع الرئيسية في الات‍حاد. وتُتاح معلومات تفصيلية في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات على العنوان التالي: <http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>.

6 وتسهيلاً لكم، ترد في **الملحق 1** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق).

7 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم ورشة العمل، سأكون م‍متناً لو تكرمتم بالتسجيل على ال‍خط مباشرة في ال‍موقع <http://www.itu.int/en/ITU-T/C-I/interop/13022015/Pages/default.aspx>، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد أقصاه 29 يناير 2015. ويرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل لا بد أن يجري *على الخط* حصراً**.

8 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء ورشة العمل بأربعة (4) أسابيع على الأقل**، وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاعات أو المنتسبون أو الهيئات الأكاديمية** مشاكل بهذا الشأن، ي‍مكن للات‍حاد بناءً على طلب رس‍مي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة الأربعة أسابيع ال‍مذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رس‍مية من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي ت‍مثلونه. وي‍حدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ ال‍ميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين ي‍حتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل ال‍معتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات ال‍معنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (رقم +41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إليه**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكول‍م جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**ال‍ملحقات:** 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 134)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**Joint ITU and IEC Workshop on rights information interoperability (RII)** on 13 February in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E\_mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ valid until:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: